

O ā mea e mafai e matātā faaleaganuu ona fesoasoani atu ai?



Social Cohesion Guide for the Culture Sector

Talisapaia e auala atu i faatufugaga, faasalalauga, ma taaloga

O le matātā faaleaganuu e aofia ai ofisa faasalalau ma le faatufugaga, matātā faaleaganuu ma gafa, e pei o matātā mo faaaliga tetele, faatufugaga o faafiafiaga ma mataaga. E masani ona afua manatu lautele i le uiga o le social cohesion, faaaofia o tagata ma le eseese o tagata i mataupu o faaautu i ai le matātā faaleaganuu. E iai le pitolaau autu a le matātā i le atiaaina o le social cohesion e auala atu i mataupu o atagia ai le eseese o tagata ma le eseese o aafiaga mo tagata eseese i Aotearoa Niu Sila. O tala i soo se faiga uma, mai ata tifaga faasolo atu i talafou, ma e saunia ai fatuga autu e atagia ai le eseese o latou aganuu ma fesoasoani e fesootai i tatou uma.

E ui i le eseese o i tatou uma ae tatou te maua le lagona e fia fai mea faatasi, faamanatu le eseese o tatou talaaga ma tupuaga ma tausi le va fealoai ma isi i tulaga e eseese ai manatu. E taua le itu lea auā e le o tagata uma e maua le lagona e saoloto ai le talitonuga ia i latou lava po o le talitonuga o loo amanaia o latou manatu.

Ua faatuputupulaia le eseese o tagatanuu i le atunuu ma le eseese o tagata o faatino i ai le tautua e pisinisi. E moomia lo tatou sailia o auala e faasoa atu ai le tasi i le isi. Matou te folafola atu le fia malamalama i mea tatou te eseese ai ma malosiaga eseese ma faagaioia mea e maua ai le lotogatasi ma faamaopoopo atili ai i tatou.

Lagona talisapaia

– foliga o le lagona talisapaia

O se atunuu e maua ai e tagata le fegalegaleai, e masani le tasi i le isi, e faamasani ma tuaoi, e lagona le faaaoafia i galuega o tatou galulue ai, e lagona e tatou fanau le avea o i latou o se vaega o tagata ma afioaga ma e tatou iloa nofoaga tatou te maua ai le fesoasoani pe a moomia. Tatou te lagona e leai se mea e taofia ai le talanoa i tagata e le masani na tatou faasoa i ai, e faasa’o nisi o faia tautalaga faailoga tagata, ma e saoloto le faailoa o tatou tupuaga, talaaga, ma faiga e masani ona tatou faia ai mea. E leai ma se tasi tatou te tuua pe a tupu se faalavelave – e aofia tagata uma.

Atiae atili le lagona talisapaia

– o gaioiga e mafai na e faia

O a mea e mafai na tatou faia i galuega i faiga faatufugaga, faasalalauga ma taaloga, e toatele ai tagata e mafai ona tatou fesoasoani i ai, o a latou tagata faigaluega, tagata o faaaoaina a latou auaunaga, tagata o faatino i ai galuega, talisapaia le eseese o tagatanuu, mafai na auai, faatuatuaina isi, lagona le fesoatai ma lagona le va fealoai?

Talisapaia, faatuatuaina isi

- faaleleia le faaaoafia i tekonoosi tau fesoataiga televavave, e aofia ai aooaga e uiga i aafiaga ma le faatumauina o le saogalemu:
 - mafaufau e totogi le faia o puipui, faataugofie tupe faaee e lesitala ai, ma upegatafailagi e le faaalu ai ni data po o itulau i luga o upegatafailagi i mataupu tau aooaga ma faamatalaga e faaautu i le soifua maloloina lautele.
- faasa’o manatu e faatauvaaina ai isi tagata ma faasoa ma le faautauta tala a tagata
 - mafaufau pe faapefea ona talia e tagata se tala e patino i nisi o tagata.
- uunaia aooaga e faaleleia ai tomai ma agavaa faaleaganuu i le matātā ma faasa’o manatu e faatauvaaina ai isi tagata ma faiga masani faailoga tagata.

- lagolago, faatonu, ma faatulaga galuega faatufugaga ma faiga fou e faalauiloa ai feau e tetee atu ai i faiga faailoga tagata.
- lagolago, faatonu, ma faatulaga galuega faatufugaga ma faiga fou e faasa'o ai uiga e faatauvaaina ai isi tagata ma uiga faatautee mai faiga masani.
- faasaoina ma ia mafai ona maua tekonolosi tau fesootaiga televavave o pu'e ai leo ma ata o faaali ai uiga tau agafesootai na masani ai, e mafai ai e ausuesue, tagata fai ata o talaaga o mea na tutupu ma Tagatanuu Niu Sila ona iloa suiga o faiga faailoga tagata ma uiga masani faaleaganuu.

Talisapaia tagatanuu eseese, ma le va fealoai

- uuniaia uiga ma amioga tausaaia e iloa ai le faataua o le sao o tagata eseese:
 - faaavanoa nofoaga ma faia meafai e uuniaia ai se lagona talisapaia ma tuutiitia ai le tuua toatasi.
- ia faamautinoa o aofia i faatufugaga ma faasalalauga uma talaaga eseese ma tala i tagata eseese:
 - faaaofia taitai e faasino i tagatanuu eseese po o le auai i meafai faitele o faasoa ai tala a tagata.

Lagona le fesootai ma isi

- faafoe ma faalauiloa faatasiga eseese faatufugaga ma nofoaga tau faasalalauga:
 - atiae polokalame faalauiloa mo tagata lautele e ono mafai ona faaaofia ai faatasiga e maua fua e pei o ata ma musika po o meafai i nofoaga e pei o mataaga mo tusiga ata ma fale mataaga
 - saunia nofoaga e faia fua ai feiloaiga ma faatasiga faitele mo tagata ma NGO mo tafaoga, hui ma faatalatalanoaga faaleaoaoga.
 - mafaufau i faaletonu o le auai ai i meafai a matātā faaleaganuu. Mo se faataitaiga, faailoa faaletonu i tagata o auai i meafai faatufugaga ma ofisa faasalalau ma faafesootai NGO ma vaega mo tagata eseese o galulue mo tagata e le o iai ni sui vaai i meafai e iloa ai auala e mafai ai ona siitia tagata e auai.
- galulue soosoo tauau ma faalapopotoga o galulue mo tagata logonoa ma faaletonu le faalogo e uiga i mataupu faatufugaga ma le anoanoai o faasalalauga e fesootai ia i latou.

- tausisia, faamamaluina, ma faasaoina taonga mai anamua ma le taimi nei mo tupulaga fai mai.
- faasili le lelei o aoaoga e siitia ai le tomai i mataupu faaleaganuu ma le malamalama.
- faafoe ma faalauiloa faatasiga eseese faatufugaga ma nofoaga tau faasalalauga:
 - atiae polokalame faalauiloa mo tagata lautele e ono mafai ona faaafia ai faatasiga e maua fua e pei o ata ma musika po o meafai i nofoaga e pei o mataaga mo tusiga ata ma fale mataaga
 - saunia nofoaga e faia fua ai feiloaiga ma faatasiga faitele mo tagata ma NGO mo tafaoga, hui ma faatalatalanoaga faaleaoaoga.
- lagolago, faatonu, ma faatulaga galuega e atagia ai tagata e le o iai ni sui vaia. Mo se faataitaiga, <https://pantograph-punch.com/categories/pacific-arts-legacy-project>
- lagolago tala faasolo ma musika mai le tele o tagata eseese ma aganuu.
- faasaoina ma ia mafai ona maua tekonolosi tau fesootaiga televavave o faaleo ai tala ma ata o lipotia ai talaaga eseese ma le faitau aofai o tagata eseese e auala atu i le talafaasolopito o Niu Sila talu mai le amataga o le 1900.
- ia maua avanoa e mafai ai e tusitala o talafaasolopito, ausuesue, tagata fai ata o talaaga o mea moni na tutupu, tagata e saunia mataupu ma isi Tagatanuu Niu Sila ia fesootai ma faailoa faasinomaga e tutusa ma eseese ai uiga tau agafesootai masani ua vaia i Aotearoa Niu Sila.
 - Chinese Languages in Aotearoa New Zealand – o se poloketi o faia pea i le taimi nei e ootoo ai faaletonu tetele i faasinomaga faaleaganuu o tagata Saina Niu Sila. (Tagai i le upegatafailagi: [Chinese Languages in Aotearoa | Te Papa](#))
 - LGBTQI+ Histories of Aotearoa New Zealand: Kōrero takatāpui ki Aotearoa – o suesue ai mea faitino faafafine ma faafatama, tusiga ata, ma tala o teu i Te Papa ma e aofia ai le mau talaaga eseese o tagata LGBTQI+ i Aotearoa Niu Sila ma tagata lauiloa (tagai i le upegatafailagi: [LGBTQI+ histories of Aotearoa New Zealand | Te Papa](#)).

- Faamatagofieina i tatou lava: teuga, faasinomaga ma le faaleaganuu – suesue i tala o ootoo ai mea sili na afua mai ai suiga, matātā, ma mafauauga faasolo o teuga i Niu Sila e auala atu i measina ua faamaopoopoina, faaaliga ma suesuega.
- ia faamautinoaina o tausaaafia le faaali o talaaga eseese ma le pule o tagata i tala faasolo ma taonga.
- faalauiloa gagana ma aganuu eseese e auala atu i faiga eseese.

Auai

- talanoa i [faufautua mo tagata](#), taitai po o NGO e uiga i manatu e fesootai i le social cohesion o se vaega o poloketi i matātā faaleaganuu.
- talosaga mo fesoasoani tupe a matagaluega a le malo e faatupe ai poloketi i matātā faaleaganuu, [COGS](#) po o le [Lotteries](#) e auala atu i le [grants management system](#) po o le [Community-Led Development Programme](#).
- tali atu i mea o faalavelave ai le auai i matātā faaleaganuu:
 - faailoa tagata e le o iai ni sui vaia ma faafesootai NGO ma vaega mo tagata eseese o galulue mo i latou nei pe avea mo a latou sui e mafai ai ona iloa auala e siitia ai tagata e auai.
- faaoga polokalame faatufugaga o se metotia e faagaioia le atinaega o tomai e mafai ona faaoga mai le tasi galuega i le isi e pei o tomai tau taitaiga, galue faatasi ma se vaega, ma le tomai i tu ma agaifanua e aogā lea i isi matātā. Mo se faataitaiga, www.sistemaaotearoa.org.nz.
- E lagolago e le NZ On Air le tele o vaega mo tagata eseese, e aofia ai tagata e iai manaoga faapitoa, e auala atu i le saunia o polokalame, faamatalaga tusia o tautalaga ma faasalalau o faatasiga. Ia patino lava faiga fou o faatupeina o lo o faasalalau, talafou, mataupu mo tamaiti ma matātā tau musika e siitia ai le toatele e auai mai vaega eseese (e pei o Māori, tagata Pasifika, tagata Asia, tupulaga ma tamaitai).
- siitia le eseese o tagata i komiti faatonu o taaloga, ma avanoa e avea ai ma tagata taalo, faiaoga ma totonu o ofisa faafoe.
- saunia mataupu mo tagata o faamaopoopoa se faatasiga, tusiata ma isi o aofia i le tuufaatasia o se faatasiga faaleaganuu e mafai ai ona toatele nisi e auai ai.

- faia o se sao i tulaga o se tasi o paaga i le polokalame Tāhuhu (e aofia ai le Archives NZ, National Library ma le Ngā Taonga Sound & Vision) e faalauiloa ai meafai e faamautu ai le talisapaia ma mafai ai ona auai.
- faafaigofieina tulaga e le faalauaiteleina ai le maua o tusiga ata ma mataupu e tele ituaiga faasalalauga o faia ai mo sulī, ausuesue, tagata o fia aoao, tusiata, tagata e faamauina faailoga ma tomai faapitoa.
- tali atu i faafesili ma talosaga mai tagata lautele mo faamatalaga e uiga i measina ua faamaopopo ma mataupu o fia aiaina.
- saunia fesootaiga e lelei ma nofoaga e saogalemu mo tagata e auai ai.
- faaleleia auala e mafai ai e tagata ona auai e maimoa ma faafofoga i ata ua tusia ma mataupu e tele ituaiga faasalalauga o faia ai.

